

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下

G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

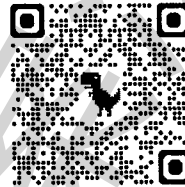
電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

瀏覽本會議紀錄可用手機到法團網站 <https://sstlg.hk> 或掃右方



二維碼

本會議紀錄

第三屆管理委員會第二次會議紀錄

日期： 2025 年 5 月 30 日 (星期五)

時間： 晚上 7 時 45 分

地點： 翠麗花園第 4 座地下法團會議室

出席：

業主立案法團

鍾鎮輝先生

主席

張國強先生

副主席

秦廣春女士

司庫

陳佩堅女士

秘書

陳秀明女士

委員

丁德華先生

委員

李淑雯女士

委員

蘇運添先生

委員

鄧沛文先生

委員

列席：

管理公司代表

李尚怡女士

高級物業經理

葉景浩先生

工程主任

尚培貴先生

物業主任

李鳳恩女士

助理物業主任

翟婉儀女士

助理物業主任

缺席：

梁煥儀女士

委員 (請假)

謝日明先生

委員 (請假)

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

記錄：

翟婉儀女士

助理物業主任

會議情況：

截至晚上 7 時 45 共有 9 名委員出席。鍾鎮輝主席宣佈出席會議人數符合會議要求，會議正式開始。

1. 通過今次會議議程

鍾主席詢問就今次會議議程有否後加議程，如有後加議程，詳情會列入第 9 項-其他事項內。管理委員商議後，合法出席委員表示一致同意，故本會一致通過今次會議議程。

2. 通過上次會議記錄

與會委員一致通過第三屆第一次管理委員會會議紀錄。

3. 主席報告

3.1 調整管理費事宜

鍾主席表示，加管理費事宜已出信給各業戶，反應都表示理解，但約十幾個單位業戶有反對意見，已書面或電話回覆講解計算方法及原因。因 6 年來沒有加管理費，屋苑支出較大，調高管理費是為達致收支平衡。但車場在管理費有大問題，管理處在 5 月就因應之前錯入帳，收支表已有把初步記帳約欠 \$ 480,000 計算調整，已多次要求管理公司跟車場大業主交涉償還給法團，因為現時的管理費水平只足夠維持現時開支，長期的所累積欠的赤字，同時仍要一併處理，若不果，不排除因此要再加車場管理費。

3.2 工程部維修事宜

鍾主席表示，商場出入玻璃門門鉸時有响聲，要求工程部定期落潤滑油及檢查，並且要求技工定期巡視屋苑內所有設備，休閒設施，以能盡快維修處理減少損壞程度。

3.3 水泵系統保養服務事宜

鍾主席表示，由 2025 年 6 月 1 日起，水泵保養服務改由屋苑工程部負責，為期半年，服務範圍為屋苑所有水泵進行每月檢查及維修，工程部主任需提交每月各座泵房例檢報告。

3.4 保安部招聘事宜

鍾主席表示，知悉有日更保安員相繼離職，請管理公司，和本苑經理盡快在勞工處安排招聘保安員工事宜，不可拖延。法團希望盡快招請足夠長工保安員，降低支出。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

3.5 停車場維修事宜

鍾主席表示，今年1月初已發現停車場有地方需要維修，至今工程部仍未處理，要求工程部編排時間安排分開時段進行維修工作，不可拖延。

3.6 商場「菜鳥」商舖事宜

鍾主席表示，接獲不少住戶投訴商場「菜鳥物流」商舖經常將貨件放置在商場公共走廊位置，這行為是佔用商場公共走廊位置，嚴重阻塞走火通道和違反大廈公契有關條例；並有委員提出見到「菜鳥物流」曾用唧車直接撞開商場玻璃門卸貨以致玻璃門損壞，請物業經理及主任勸喻並通知商場業主有關事宜，若保安組有錄影到損壞過程情況，請經理向「菜鳥」要求合理賠償。

3.7 應變基金攤分事宜

鍾主席表示，有關應變基金攤分支出扣帳要注意清晰，如有公共項目 - 維修工程支出金額超過伍萬元；如果支出金額不超過伍萬元，法團將必需在常會中提出並獲取通過才可扣帳。

3.8 工程部更換樓層錶前總電掣箱事宜

鍾主席表示，估算工程部提交的樓層電箱更換總表，需要更換樓層電錶前的舊式總電掣箱約有100個，預計安排採購40個（連Fuse控制電掣），要求工程部安排每星期最少更換2個，目的是，以確保在更換後樓層單位用電時有現行新電器安全標準的用電保障。

3.9 更換現有的舊食水泵事宜

鍾主席表示，屋苑現有的舊食水泵將會考慮建議逐步更換為變頻食水泵，現時每座各共有2台食水泵，因已運行30多年，請管理處向相關承辦商查詢各款水泵資料和市場報價，及提交有關申請政府資助的詳細資料，供法團參考進一步商議。

3.10 本苑各級物管職員的制服事宜

鍾主席表示，法團決定2025年6月1日起物管部所有職員，若到本苑單位工作時，除了必須頸掛上該員工的工作証之外，必需穿上指定的上衣外套制服（背心，風衣），以便本苑業戶能更易識別是本苑職員。管理處亦提到錄音和監控系統的重要性，尚主任建議購買迷你記錄儀機，有需要時，與業戶或承辦商面談時可以配戴扣在上衣左上方，以保障雙方對話內容及安全。試行6個月後，再檢討。與會的職員都表示同意。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

3.11 購買 / 租用升降台事宜

鍾主席表示，有關購買 / 租用升降台事宜，物業經理匯報 月租約\$1,500 一台，包括員工訓練及證書。請工程部匯報需要升降台的使用量，才考慮購買或是租用方案較為理想。

3.12 跟進違規僭建晾衫架事宜

鍾主席表示，請管理處安排好第二次通知信給仍然違規僭建晾衫架業戶，包括掛在窗外外牆的掛鏈條的單住業戶。請管理處跟進妥當，必要時，若單位多次勸解無效，法團已同意支援及後管理行動，請管理處全面工作 - 切實跟進屋宇處及律師及相關的清拆行動和訴訟的追討所有費用。管理處職員均表同意，因為這有極大高空墮物風險。

3.13 有關西閘閘門頂部加建簷篷事宜

鍾主席表示，有關本苑西閘不銹鋼閘頂端加建不銹鋼簷篷事宜，建議尚主任可以找做原來的閘門的承辦商報價及跟進。與會人員一致贊同。

3.14 有關屋苑養狗事宜

鍾主席表示，要求管理處出通告提醒業戶，根據大廈公契附件四第五條，《不准在該屋苑的任何部分飼養或存放貓、狗、寵物或任何其它禽畜。》座頭保安員若看見業戶帶狗隻出入，可以即時派警告信以示提醒。根據大廈公契附件七，《任何住宅單位或車位內，均不准保存或飼養任何活禽、雀鳥或動物，若該等動物已經引致該屋苑任何部分內至少有兩名業主或用戶提出合理投訴的話。》因近年，法團收到不少業戶投訴，狗隻有在升降機排下糞便，不顧而去；有的在花槽大小便，有的狗吠聲太大，這些都是滋擾及影響衛生問題，且是自私違規，管理處收到資料和投訴，必須按公契嚴格管理狗隻，有責任時常提醒放狗業戶，本苑不可飼養狗隻。

4 各委員報告

4.1 第2座 11L 廚房位置長期滲水，因導致公眾地方(後梯)位置有水濕情況，要求出信通知業主公眾位置損壞地方需要賠償及配合管理處的進入單位調查阻止滲水情況惡化。

4.2 第3座 15C 外牆違規僭建晾衫架情況，因外牆已違規鑽孔，若有外牆滲水情況管理處及法團不會負責修理費，請見字即聯絡管理處糾正違規行為。

4.3 請管理處、工程部及保安部提供員工架構表，以更新法團網站。

4.4 請管理處加裝電腦網絡保安防護系統以保護本苑業戶資料保密不外洩。

4.5 提議買望遠鏡用於加強保安檢查冷氣機滴水單位及搭建棚架違規網綁大廈喉管上。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

- 4.6 第3座單位做補習社事宜，請經理訓示保安組必須勸喻及跟進訪客學生們秩序。
- 4.7 第6座正門左邊地下百歲磚有凹陷情況，請工程部安排維修。
- 4.8 外賣單車經常亂泊在各座正門的通道外，阻塞通道及引致危險，請經理訓示保安組相關保安員必須作出口頭勸喻及寫在事件記錄簿上。

5. 商討及議決事項

5.1 商討及議決翠麗花園清潔服務 2025-2026 12 個月合約 (TLG.T.2025.009)

在會議內各委員同意向雅潔清潔工程有限公司談判增值服務，合約價錢跟 2024-2025 年合約一樣 HK\$2,850,000 (每月 HK\$237,500)。提議要求增值服務如 增加滅蚊次數包括天台，新升降機做納米塗層以便打鋼油清潔指紋痕跡，及加強大堂清潔。

5.2 商討及議決全苑有蓋行人通道上蓋維修事宜 (續第二屆)

在會議內各委員同意維修工程，初步有承辦商報出工程費用初步估價約三百萬元，稍後再看看其他公司是否有其他維修方案給本苑，因為包括更換上蓋和去水糟，要多了解可以使用的物料選擇，最後才好擬訂標書招標。有蓋行人通道的工字鐵和油漆工程，將會由本苑工程部完成，因為若油漆工作外判會花巨額金錢的，故法團考慮升降台機是用作技工油漆工字鐵兼給清潔公司為本苑清潔較高位的工作用。

5.3 商討及議決第 1-2 座地段的底底消防喉爆喉維修及更換工程

在會議內各委員一致同意維修工程，招標報價及增設條款：必須於指定施工期內完成工程，否則會有罰款賠償條文；因為這地段工程相信會有些阻礙居民出入不便。工程部將盡快擬好標書招標。提醒此工程費支出必需在應變基金中支帳。

5.4 商討及議決翠麗花園閉路電視設備及門禁系統保養服務合約 2025-2027 (TLG.T.2025.004)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價承辦商無任何利益關係。管理處向 20 間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成，對「傑成系統有限公司」及「康臣有限公司」提出議價。物業主任經議價後，委員一致贊成通過「傑成系統有限公司」承辦工程，費用總額為港幣 \$28,800 元。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

	承辦商	保養月費每月	保養24個月總額	議價後總額 HK\$	與最低標相差 \$ +/-%		備註
1	傑成系統有限公司	HK\$ 1,200	HK\$ 28,800	HK\$ 28,800	HK\$ -	0.00%	
2	鉞力工程有限公司	HK\$ 2,500	HK\$ 50,000	-	HK\$ 21,200.00	73.61%	還價24個月總額\$50,000
3	EC InfoTech Ltd.	HK\$ 2,380	HK\$ 57,120	NA	HK\$ 28,320.00	98.33%	
4	點子制作	HK\$ 3,350	HK\$ 80,400	NA	HK\$ 51,600.00	179.17%	
5	峰協有限公司	HK\$ 3,500	HK\$ 84,000	NA	HK\$ 55,200.00	191.67%	樓宇通
6	佳達工程有限公司	HK\$ 3,600	HK\$ 86,400	NA	HK\$ 57,600.00	200.00%	佳達集團附屬公司
7	康臣有限公司	HK\$ 4,000	HK\$ 96,000	HK\$ 60,000	HK\$ 31,200.00	108.33%	
8	惠通行有限公司	HK\$ 15,000	HK\$ 360,000		HK\$ 331,200.00	1150.00%	樓宇通
9	建興盛有限公司	回覆不報價					
10	思得力保安科技有限公司	回覆不報價					
11	其士(衛星通訊)有限公司	沒有回標					
12	興華創建有限公司	沒有回標					
13	創東工程有限公司	沒有回標					
14	集寶香港有限公司	沒有回標					
15	正誠科技系統有限公司	沒有回標					
16	建樂工程有限公司	沒有回標					
17	寶麗朗有限公司	沒有回標					
18	益華科技有限公司	沒有回標					
19	先力家防盜系統有限公司	沒有回標					
20	思拍防盜工程有限公司	沒有回標					6/5/2025截標後才收到標書

5.5 商討及議決翠麗花園住宅及商場後備發電機保養服務合約 2025-2027 (TLG.T.2025.005)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價承辦商無任何利益關係。管理處向 26 間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成，對「恆基工程服務有限公司」、「百利水電工程」、「順通電機工程有限公司」及「飛達機電有限公司」提出議價。「銀河工程集團有限公司」是本苑之前合約的承辦商表現可接受，物業主任經議價後，委員一致贊成通過「銀河工程集團有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$73,920 元。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: https://www.sstlg.hk

	承辦商	工程總額	議價後 HK\$	與最低標相差 \$	+/-%	備註
1	恆基工程服務有限公司	HK\$ 22,800	HK\$ 151,200	HK\$ 105,840	70.00%	
2	百利水電工程	HK\$ 50,400	HK\$ 45,360	HK\$ -	0.00%	
3	順通電機工程有限公司	HK\$ 63,840	沒有回覆	HK\$ 18,480	40.74%	
4	銀河工程集團有限公司	HK\$ 73,920	NA	HK\$ 28,560	62.96%	
5	佳達維修服務有限公司	HK\$ 75,600	NA	HK\$ 50,240	66.67%	住定集團附屬公司
6	飛達機電有限公司	HK\$ 75,600	HK\$ 71,400	HK\$ 50,240	66.67%	
7	怡和機器有限公司	HK\$ 84,000	NA	HK\$ 58,640	85.19%	
8	安樂機電設備工程有限公司	HK\$ 92,400	NA	HK\$ 47,040	103.70%	
9	安漢斯有限公司	HK\$ 96,000	NA	HK\$ 50,640	111.64%	
10	東洋工程有限公司	HK\$ 96,000	NA	HK\$ 50,640	111.64%	
11	保高電機工程有限公司	HK\$ 120,000	NA	HK\$ 74,640	164.55%	
12	得力確工程有限公司	HK\$ 151,200	NA	HK\$ 105,840	233.33%	
13	凌豐工程服務有限公司	HK\$ 168,000	NA	HK\$ 122,640	270.37%	
14	星堡有限公司	HK\$ 168,000	NA	HK\$ 122,640	270.37%	
15	嘉榮行工程有限公司	HK\$ 187,200	NA	HK\$ 141,840	312.70%	
16	栢昇企業有限公司	HK\$ 288,000	NA	HK\$ 242,640	534.92%	
17	中匯機電工程有限公司	回覆不報價				
18	怡保工程有限公司	回覆不報價				樓宇通
19	卓域工程有限公司	沒有回標				
20	香港精工消防機械有限公司	沒有回標				
21	美圖工程有限公司	沒有回標				
22	城年工程有限公司	沒有回標				
23	東源工程服務有限公司	沒有回標				
24	信興機電工程有限公司	沒有回標				
25	尚峰(國際)工程有限公司	沒有回標				
26	新豐(機電)工程公司	沒有回標				

5.6 商討及議決翠麗花園水缸清洗服務合約 2025-2027 (TLG.T.2025.007)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 28 間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成，對「富達工程服務有限公司」、「佳達維修服務有限公司」、「雅潔清潔工程有限公司」及「利興環境服務有限公司」提出議價。鍾主席有即場提醒 - 考慮新公司回標時，在同一標書同等條款情況下，以低報價優先考慮。物業主任經議價後，委員投票有過半數結果獲通過「雅潔清潔工程有限公司」承辦工程，費用總額為港幣 \$187,200 元。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: https://www.sstlg.hk

	承辦商	工程總額	減價後 HK\$	與最低標相差 \$ +/-%		備註
1	富達工程服務有限公司	HK\$ 26,400	HK\$ 180,000	HK\$ 24,768	HK\$ 0.16	樓宇通
2	佳達維修服務有限公司	HK\$ 158,400	HK\$ 155,232	HK\$ -	0.00%	住定集團附屬公司
3	張記環保有限公司	HK\$ 187,200	NA	HK\$ 31,968	20.59%	
4	雅潔清潔工程有限公司	HK\$ 187,200	HK\$ 187,200	HK\$ 31,968	20.59%	
5	利興環境服務有限公司	HK\$ 201,600	沒有回覆	HK\$ 46,368	29.87%	
6	志超工程有限公司	HK\$ 207,000	NA	HK\$ 51,768	33.35%	
7	獲利工程有限公司	HK\$ 216,000	NA	HK\$ 60,768	39.15%	
8	榮記(香港)工程有限公司	HK\$ 224,400	NA	HK\$ 69,168	44.56%	
9	榮華佳建有限公司	HK\$ 228,000	NA	HK\$ 72,768	46.88%	樓宇通
10	東源工程服務有限公司	HK\$ 232,800	NA	HK\$ 77,568	49.97%	
11	漢永工程有限公司	HK\$ 259,200	NA	HK\$ 103,968	66.98%	
12	增力有限公司	HK\$ 278,000	NA	HK\$ 122,768	79.09%	
13	銀河工程集團有限公司	HK\$ 288,000	NA	HK\$ 132,768	85.53%	
14	東洋工程有限公司	HK\$ 288,000	NA	HK\$ 132,768	85.53%	
15	百利水電工程	HK\$ 316,800	NA	HK\$ 161,568	104.08%	
16	駿昇工程(國際)有限公司	HK\$ 360,000	NA	HK\$ 204,768	131.91%	
17	建成水泵工程有限公司	HK\$ 422,400	NA	HK\$ 267,168	172.11%	
18	志豐水泵工程有限公司	HK\$ 446,400	NA	HK\$ 291,168	187.57%	
19	安樂機電設備工程有限公司	回覆不報價				
20	大中華防水工程有限公司	回覆不報價				
21	其昌工程有限公司	回覆不報價				
22	力霸水泵機械工程有限公司	回覆不報價				
23	唐錫証有限公司	回覆不報價				
24	捷科工程有限公司	沒有回標				
25	建豐工程服務有限公司	沒有回標				
26	根記清潔服務有限公司	沒有回標				
27	港豐服務有限公司	沒有回標				
28	史偉莎集團	沒有回標				

5.7 商討及議決翠麗花園 2025 消防年檢後執修工程 (TLG.T.2025.008)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 27 間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成通過「港消集團有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$27,450 元

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: https://www.sstlg.hk

	承辦商	工程總額	與最低標相差		備註
			\$	+/-%	
1	港通集團有限公司	HK\$ 27,450.00	HK\$ -	0.00%	樓宇通
2	安濟新有限公司	HK\$ 55,700.00	HK\$ 28,250.00	202.91%	
3	泰華工程服務有限公司	HK\$ 60,500.00	HK\$ 33,050.00	220.40%	
4	濠輝工程有限公司	HK\$ 68,200.00	HK\$ 40,750.00	248.45%	
5	佳輝維修服務有限公司	HK\$ 73,680.00	HK\$ 46,200.00	268.31%	佳華集團附屬公司
6	怡保工程有限公司	HK\$ 87,672.00	HK\$ 60,222.00	219.39%	
7	瑞誠工程服務有限公司	HK\$ 96,600.00	HK\$ 69,150.00	251.91%	
8	增力有限公司	HK\$ 106,260.00	HK\$ 78,810.00	287.10%	
9	華榮有限公司	HK\$ 108,900.00	HK\$ 81,450.00	296.32%	
10	衛安工程有限公司	HK\$ 109,220.00	HK\$ 81,770.00	293.59%	
11	銀科機電工程有限公司	HK\$ 120,800.00	HK\$ 93,350.00	340.03%	
12	集寶香港有限公司	HK\$ 147,600.00	HK\$ 120,150.00	437.70%	
13	輝輝消防有限公司	HK\$ 152,800.00	HK\$ 125,350.00	456.65%	
14	運通消防工程有限公司	回覆不報價			
15	民信消防服務有限公司	回覆不報價			
16	威華工程有限公司	回覆不報價			
17	威盛施工程有限公司	回覆不報價			
18	盈富工程有限公司	沒有回應			
19	香港精工消防機械有限公司	沒有回應			
20	凌豐工程服務有限公司	沒有回應			
21	商業機電工程有限公司	沒有回應			
22	美業工程有限公司	沒有回應			
23	傑華機電工程有限公司	沒有回應			
24	創基工程香港有限公司	沒有回應			
25	東洋工程有限公司	沒有回應			
26	智文實業有限公司	沒有回應			
27	惠豐消防工程公司	沒有回應			

5.8 追認第 6 座地下消防泵房中途泵米字膠故障及控制綫 1 組維修工程 (R&M 2025-010)

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向32間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	總價(HK\$)	備註
1	SHUN SHING ENGINEERING SERVICES LIMITED	HK\$ 22,000	預計30天內開工；7天完成
2	Yee Po Engineering Ltd.	HK\$ 28,750	預計7天內開工；7天完成
3	Risheng Engineering Services Ltd	HK\$ 28,800	
4	Tsang Lik Company Limited	HK\$ 35,500	預計10天內開工；12天完成
5	科達機電工程有限公司	HK\$ 38,000	
6	New Concept Engineering (Asia) Limited	HK\$ 82,000	預計30天內開工；4天完成
7	Mansion Fire Services Company Limited	回覆不報價	
8	Pacific Sense Enterprises Limited	回覆不報價	
9	Wan Chung Construction Co. Ltd.	回覆不報價	
10	員登工程有限公司	回覆不報價	
11	Kin Ying Contracting Limited	回覆不報價	
12	湯臣工程有限公司	回覆不報價	
13	聖橋工程有限公司	回覆不報價	
14	歷年工程(香港)有限公司	回覆不報價	
15	China Fire Company	沒有回覆	
16	Lee Yu Koi Fire Protection Ltd	沒有回覆	
17	Chubb Hong Kong Limited	沒有回覆	
18	Wah Shing Building Contractors Ltd.	沒有回覆	
19	佳達維修服務有限公司	沒有回覆	
20	Merry China Asia Limited	沒有回覆	
21	Best Engineering Services Ltd.	沒有回覆	
22	Siemens Ltd	沒有回覆	
23	東源工程服務有限公司	沒有回覆	
24	泰華工程服務有限公司	沒有回覆	
25	順昌電器工程有限公司	沒有回覆	
26	港港消防水電工程公司	沒有回覆	
27	Shin Fai Engineering Services Ltd	沒有回覆	
28	Sun Fung Fire Service Company	沒有回覆	
29	Super A Engineering Company Ltd	沒有回覆	
30	Welcons Fire Engineering Limited	沒有回覆	
31	Yatt Engineering Ltd	沒有回覆	
32	Yui Chun Engineering Ltd	沒有回覆	

合法出席的委員一致贊成通過「Shun Shing Engineering Services Limited」承辦工程，費用總額為港幣\$22,000元。

5.9 追認第2座大堂對出地下L單位污水渠腐蝕生銹維修工程 (R&M 2025-011)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向15間公司邀請報價，收到回標報價如下：

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: https://www.sstlg.hk

	公司	總價(HK\$)	議價後	備註
1	陳慈記有限公司	HK\$ 18,000	HK\$ 16,000	預計7天內開工；01天內完成
2	逸銘工程公司	HK\$ 18,500	HK\$ 17,500	預計7天內開工；01天內完成
3	怡保工程有限公司	HK\$ 23,300		沒有提供
4	宗源工程(香港)有限公司	HK\$ 26,800		沒有提供
5	東洋工程有限公司	HK\$ 29,500		沒有提供
6	志豐水泵工程有限公司	HK\$ 29,550		沒有提供
7	利豐工程公司	HK\$ 29,600		預計9天內開工；02天內完成
8	志超工程有限公司	HK\$ 36,800		沒有提供
9	唐錫記有限公司	HK\$ 70,000		預計7天內開工；02天內完成
10	Lik Chun Engineering Ltd.	回覆不報價		
11	騰達工程有限公司	回覆不報價		
12	金建工程公司	沒有回覆		
13	建豐工程服務有限公司	沒有回覆		
14	啟泰工程(創建)有限公司	沒有回覆		
15	東源工程服務有限公司	沒有回覆		

合法出席的委員一致贊成，對「陳慈記有限公司」及「逸銘工程公司」提出議價。物業主任與「陳慈記有限公司」議價由\$18,000 減至\$16,000。 委員一致贊成通過「陳慈記有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$16,000 元。

5.10 追認第2座2樓走廊大堂瓦仔爆裂維修工程 (R&M 2025-012)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。

管理處向 16 間公司邀請報價， 收到回標報價如下表：此項外判工程最低報價港幣\$8,000 ；但法團再三考慮為到節省開支，故另外找到外判泥水工人工作一天報價，金額共港幣\$1,800，物料由工程部採購提供估計 500 元左右。鍾主席補充，日後管理處都要求效法這個方法，外判泥水工人資料都有留給管理處，但要早些約好工人，可省回大量金錢支出。

委員一致通過外判工人到本苑負責維修工程一天，金額共港幣\$1,800。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

R&M 2025-012 T2-2樓走廊大堂瓦仔爆裂維修工程

	公司	總價(HK\$)	備註
1	溢豐工程(香港)有限公司	HK\$ 8,000	沒有提供
2	際進工程有限公司	HK\$ 9,600	沒有提供
3	東方工程發展有限公司	HK\$ 12,000	預計10天內開工；04天內完成
4	啟泰工程(有限)有限公司	HK\$ 16,500	沒有提供
5	佳達維修服務有限公司	HK\$ 17,500	預計14天內開工；05天內完成
6	雅聯工程有限公司	HK\$ 18,200	預計7天內開工；07天內完成
7	永盛祥工程有限公司	HK\$ 21,500	預計7天內開工；10天內完成
8	顯卓工程有限公司	HK\$ 24,800	預計14天內開工；07天內完成
9	大中華防水工程有限公司	HK\$ 40,000	預計7天內開工；05天內完成
10	青興基業	回覆不報價	
11	貝登工程有限公司	回覆不報價	
12	怡保工程有限公司	回覆不報價	
13	文源建築工程有限公司	沒有回覆	
14	Proficient Waterproofing & Engineering Limited	沒有回覆	
15	利雅裝飾工程公司	沒有回覆	
16	宏業建築工程有限公司	沒有回覆	
17			
18			

5.11 追認第2座13樓水錶房及第5座28樓水錶房排骨喉滲漏維修工程 (R&M 2025-013)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向15間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成，對「怡保工程有限公司」、「宗源工程(香港)有限公司」、「利豐

工程公司」及「逸銘工程公司」提出議價。物業主任與「怡保工程有限公司」議價由\$23,700減至\$22,000。委員一致贊成通過「怡保工程有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$22,000元。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

	公司	總價(HK\$)	議價後(HK\$)	備註
1	怡保工程有限公司	HK\$ 23,700	HK\$ 22,000	預計14天內開工；01天內完成
2	宗源工程(香港)有限公司	HK\$ 24,900	HK\$ 24,900	預計14天內開工；01天內完成
3	利豐工程公司	HK\$ 26,400	HK\$ 26,400	預計5天內開工；01天內完成
4	逸銘工程公司	HK\$ 27,800	HK\$ 25,000	預計7天內開工；02天內完成
5	陳慈記有限公司	HK\$ 32,000		預計7天內開工；02天內完成
6	東洋工程有限公司	HK\$ 36,000		預計14天內開工；02天內完成
7	志豐水泵工程有限公司	HK\$ 36,900		沒有提供
8	東源工程服務有限公司	HK\$ 37,800		預計14天內開工；03天內完成
9	唐錫記有限公司	HK\$ 48,000		預計7天內開工；04天內完成
10	志超工程有限公司	HK\$ 58,000		預計15天內開工；02天內完成
11	騰達工程有限公司	回覆不報價		
12	Lik Chun Engineering Ltd.	回覆不報價		
13	金建工程公司	沒有回覆		
14	啟泰工程(創建)有限公司	沒有回覆		
15	金輝工程服務有限公司	沒有回覆		

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

5.12 追認商場走廊近第 6 座玻璃門及手抽維修工程 (R&M 2025-014)

	公司	總價(HK\$)	備註
1	溢豐工程(香港)有限公司	HK\$ 6,000	預計7天內開工；02天內完成
2	唐錫記有限公司	HK\$ 13,000	預計5天內開工；02天內完成
3	港高工程有限公司	HK\$ 17,500	預計18天內開工；03天內完成
4	怡保工程有限公司	HK\$ 21,100	沒有提供
5	東方工程發展有限公司	HK\$ 28,000	沒有提供
6	利豐工程公司	HK\$ 28,600	預計45天內開工；02天內完成
7	有建設有限公司	HK\$ 28,600	預計35天內開工；03天內完成
8	礫進工程有限公司	回覆不報價	
9	騰達工程有限公司	回覆不報價	
10	柏力樓宇服務有限公司	沒有回覆	
11	美新工程(香港)有限公司	沒有回覆	
12	德藝玻璃五金工程有限公司	沒有回覆	
13	致材裝修設計工程公司	沒有回覆	

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 13 間公司邀請報價，收到回標報價如上表：

合法出席的委員一致贊成通過「溢豐工程(香港)有限公司」承辦工程，費用總額為港幣 \$6,000 元。

5.13 追認採購 2025 年度第 2 季 PO 白色垃圾膠袋 (R&M 2025-016)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 6 間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成通過「Wing Kai Poly-Product Company」承辦採購，費用總額為港幣 \$18,000 元(150,000 個)。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

	公司	數量	總價(HK\$)	備註
1	Wing Kai Poly-Product Company	120,000	HK\$14,400.00	10天後送貨
2	億達清潔用品有限公司	120,000	HK\$14,760.00	7-10天後送貨
3	盈東(香港)膠袋製品公司	120,000	HK\$15,600.00	10-15天後送貨
4	商燦行實業公司	120,000	HK\$16,200.00	14-21天後送貨
5	S&H Materials Ltd	120,000	HK\$18,000.00	14-21天後送貨
6	Trireme Ltd	回覆不報價		

5.14 追認清洗管理處及保安室窗口冷氣機工程 (R&M 2025-017)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向17間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成通過「信興電器服務中心有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$3,480元。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

	公司	總價(HK\$)	備註
1	卓越環衛服務有限公司	HK\$ 3,300	預計90天內開工；1天內完成
2	信興電器服務中心有限公司	HK\$ 3,480	報價只包括使用合格梯具處理，如需使用鋁架工作台另外報價。 預計10天內開工；1天內完成
3	香港360冷氣清洗服務有限公司	HK\$ 3,600	預計30天內開工；1天內完成
4	日昇工程有限公司	HK\$ 5,400	預計2天內開工；1天內完成
5	同成工程有限公司	HK\$ 6,000	預計15天內開工；1-2天內完成
6	AC CLEAN 清洗冷氣專門店	HK\$ 15,000	預計7-14天內開工；1天內完成
7	AC Express	回覆不報價	沒有email address and fax, 只用whatsapp, 沒有管理處正確招標聯絡方法, 所以未能提供服務
8	順興水電冷氣工程	回覆不報價	沒有email address, 並且沒有清洗窗口式冷氣服務
9	永鴻電業有限公司	回覆不報價	沒有email address and fax, 只用whatsapp, 沒有管理處正確招標聯絡方法, 所以未能提供服務
10	澳潔工程有限公司	沒有回覆	
11	百修通科技有限公司	沒有回覆	
12	協調(強記)冷氣工程公司	沒有回覆	
13	莊臣集團	沒有回覆	
14	順興集團(控股)有限公司	沒有回覆	
15	精英冷氣工程有限公司	沒有回覆	
16	智舒適家居服務有限公司	沒有回覆	
17	新寶冷氣工程公司	沒有回覆	

5.15 追認採購升降機絨面吸水防滑地氈 (R&M 2025-018)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 1 間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成通過「廣發家居地墊 (淘寶)」承辦採購，費用總額為港幣\$5,385.60 元。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

	公司	單價(人民幣)	單價(HK\$)	總價(HK\$)	備註
1	廣發家居地墊 (淘寶) 人字紋 x 2塊	¥195	HK\$ 210.91	HK\$ 421.00	2天內發貨
	廣發家居地墊 (淘寶) 雙條紋 x 2塊	¥134	HK\$ 144.93	HK\$ 289.00	2天內發貨
2	廣發家居地墊 (淘寶) 雙條紋 x 32塊	¥134	HK\$ 146.11	HK\$ 4,675.60	2天內發貨

5.16 追認第 6 座 L18 升降機槽井底防水工程 (R&M 2025-020)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 10 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	總價(HK\$)	備註
1	峰騰設計有限公司	HK\$ 19,800	預計5天內開工；03天內完成
2	貝登工程有限公司	HK\$ 23,000	預計7天內開工；03天內完成
3	際進工程有限公司	HK\$ 27,300	預計30天內開工；03天內完成
4	祥利防水工程有限公司	HK\$ 34,000	預計7天內開工；07天內完成
5	啟泰工程(創建)有限公司	HK\$ 48,000	預計14天內開工；05天內完成
6	Chun Sing Engineering Company	HK\$ 56,000	預計7天內開工；07天內完成
7	柏力樓宇服務有限公司	沒有回覆	
8	采龍工程有限公司	沒有回覆	
9	Shun Hing Waterproof Engineering Ltd	沒有回覆	
10	Shun Chong Engineering Co	沒有回覆	

工程主任分析上面「峰騰」和「貝登」公司均曾為本苑承辦過井道底防水工程，以「貝登」公司工程質量較好。

合法出席的委員一致贊成通過「貝登工程有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$23,000元。

5.17 追認採購下雨傘吸水桶 (R&M 2025-021)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向淘寶向 1 間公司詢價，收到回報價如下：

	公司	單價(人民幣)	單價(HK\$)	運費(HK\$)	總價(HK\$)	備註
1	南方GNF工廠企業店直營 (淘寶) x 1個	¥744	HK\$788.00	HK\$87.60	HK\$875.60	5天絲印字樣後送貨
2	南方GNF工廠企業店直營 (淘寶) x 5個	¥744	HK\$788.00	HK\$1,237.01	HK\$5,177.01	5天絲印字樣後送貨
3	叮噹印刷(淘寶)-貼子6張	¥35	HK\$48.89	HK\$0.00	HK\$48.89	2天後送貨

合法出席的委員一致贊成通過「南方 GNF 工廠企業店直營 (淘寶)」承辦採購，費用總額

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

為港幣\$6,101.50 元。

5.18 追認清除第 5 座 20 樓 G 單位蜂巢工程 (R&M 2025-023)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 3 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	Name	HK\$	備註
1	Donago Pest Control Ltd	HK\$ 500	預計10天內開工；01天內完成
2	Dr PEST CONTROL	HK\$ 800	預計3天內開工；01天內完成
3	Pacific Pest Control Services Ltd	HK\$ 800	預計1天內開工；01天內完成

合法出席的委員一致贊成通過「Donago Pest Control Ltd」承辦工程，費用總額為港幣\$500 元。

5.19 追認第 3 座 A 單位地下喉管室 6 寸污水喉爆裂嚴重維修工程 (R&M 2025-024)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 15 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	總價(HK\$)	議價後	備註
1	逸銘工程公司	HK\$ 55,000	HK\$ 50,000	預計2天內開工；01天內完成
2	怡保工程有限公司	HK\$ 56,700		預計21天內開工；05天內完成
3	貝登工程有限公司	HK\$ 72,000		預計7天內開工；05天內完成
4	利豐工程公司	HK\$ 98,000		預計9天內開工；02天內完成
5	Lik Chun Engincering Ltd.	沒有回覆		
6	騰達工程有限公司	沒有回覆		
7	金建工程公司	沒有回覆		
8	建豐工程服務有限公司	沒有回覆		
9	東源工程服務有限公司	沒有回覆		
10	志超工程有限公司	回覆不報價		
11	陳慈記有限公司	回覆不報價		
12	宗源工程(香港)有限公司	沒有回覆		
13	東洋工程有限公司	沒有回覆		
14	志豐水泵工程有限公司	沒有回覆		
15	唐錫記有限公司	沒有回覆		

合法出席的委員一致贊成，對「逸銘工程公司」提出議價。物業主任與「逸銘工程公司」議價由\$55,000 減至\$50,000。委員一致贊成通過「逸銘工程公司」承辦工程，費用總額為港幣

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: https://www.sstlg.hk

\$50,000 元。

5.20 追認採購生鐵明渠疏冷 (R&M 2025-025)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 6 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	尺寸: 600mm x 275mm x 12mm 單價(HK\$)	尺寸: 600mm x 275mm x 23mm 單價(HK\$)	總價(HK\$)	議價後 (HK\$)	備註
1	劉祥利鑄造廠有限公司	HK\$105 -> HK\$102	HK\$140 -> HK\$136	HK\$31,150	HK\$30,260	1. 根據厚度12mm 及25mm報價。 2. 先付50%訂金，25天送貨，尾數COD。
2	祥興鑄造有限公司	HK\$117	HK\$179	HK\$34,067	-	1. 根據厚度13mm 及25mm報價。 2. 15-20天送貨。
3	華隆工程有限公司	HK\$130	HK\$208	HK\$40,300	-	1. 根據厚度12mm 及25mm報價。 2. 30天送貨。
4	賢興建材(集團)有限公司	HK\$129	HK\$250	HK\$42,170	-	1. 根據厚度12mm 及25mm報價。 2. 先付1/3訂金，3天送貨，尾數COD。
5	合豐鐵工廠有限公司	NA	NA	沒有回覆	NA	
6	俊業五金鑄造有限公司	NA	NA	沒有回覆	NA	

合法出席的委員一致贊成，對「劉祥利鑄造廠有限公司」提出議價。物業主任與「劉祥利鑄造廠有限公司」議價由\$31,150 減至\$30,260。委員一致贊成通過「劉祥利鑄造廠有限公司」承辦採購，費用總額為港幣\$30,260 元。

5.21 追認採購第 1 至第 6 座有蓋行人工字鐵銹蝕維修物料 (R&M 2025-026)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 12 間公司邀請報價，收到回標報價如下表：

合法出席的委員一致贊成，對「大德五金顏料」提出議價。物業主任與「大德五金顏料」議價由\$14,594 減至\$14,156.20。委員一致贊成通過「大德五金顏料」承辦採購，費用總額為港幣\$14,156.20 元。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: https://www.sstlg.hk

公司	1. 鐵匠 單價(HK\$)	2. 菊花牌磁漆 單價(HK\$)	3. 光管FSL 78-9W 單價(HK\$)	4. 燈膽LED E27-11W SunShine 單價(HK\$)	5. 防蟲噴漆加木 單價(HK\$)	6. 防蚊油 單價(HK\$)	7. 冷氣清潔劑每 罐裝16公升 單價(HK\$)	8. Digital Tester Electric Meter 單價(HK\$)	9. 吉聯日本 單價(HK\$)	10. GE水 銀牙毫 單價(HK\$)	11. 洗手膏 單價(HK\$)	12. 膠沙 單價(HK\$)	13. 牌支 單價(HK\$)	14. 幼沙 單價(HK\$)	15. 忌蘭水 單價(HK\$)	總價(HK\$)	備價(HK\$)	備註
純治五金漆油公司	HK\$35	HK\$410	Forecast HK\$20	13W Verbatim HK\$40	HK\$350	HK\$310	沒有提供	HK\$940	HK\$22	沒有提供	沒有提供	HK\$88	HK\$75	HK\$15	HK\$68	HK\$14,230	NA	2工作天提供物料。
大德五金物料	HK\$30	HK\$420	T8-3W HK\$16	HK\$25	ICI HK\$280	HK\$310	HK\$280	HK\$1,480	Makita HK\$16	HK\$126	HK\$190	HK\$100	HK\$84	HK\$25	HK\$60	HK\$14,594	HK\$14,156.20	14工作天提供物料。
嘉信五金工業材料行有限公司	HK\$30	HK\$400	HK\$21	HK\$24	海寶王 HK\$370	HK\$290	HK\$400	HK\$1,200	HK\$30	HK\$108	HK\$180	HK\$100	HK\$90	HK\$25	HK\$80	HK\$15,232	NA	7-14工作天提供物料。
寶昌五金材料有限公司	HK\$38	HK\$468	沒有提供	HK\$30	HK\$353	HK\$360	30公升 HK\$450	HK\$1,150	HK\$55	日本厚膠 HK\$242	HK\$286	HK\$120	HK\$98	HK\$36	HK\$98	HK\$16,839	NA	10-14工作天提供物料。
廣賢五金材料	HK\$50	HK\$420	HK\$25	HK\$35	HK\$420	HK\$350	電器牌20公升 HK\$480	HK\$1,100	Makita HK\$35	HK\$120	HK\$180	HK\$110	HK\$98	HK\$35	HK\$85	HK\$18,425	NA	14工作天提供物料。
怡峰建築中心有限公司																		回標下報價
友誠五金																		回標下報價
振興五金物料供應有限公司																		沒有回標
廣榮石油化工有限公司																		沒有回標
敬昇五金物料公司																		沒有回標
港城五金建材公司																		沒有回標
榮源五金																		沒有回標

5.22 追認清除第 2 座 2 樓水錶房白蟻工程 (R&M 2025-027)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 3 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	總價(HK\$)	備註
1	敦毅滅蟲服務有限公司	HK\$800	預計10工作天內展開工程。 工程所需施工日：預計0.5工作天。
2	太平滅蟲服務有限公司	HK\$900	預計1工作天內展開工程。 工程所需施工日：預計1工作天。
3	手作治蟲有限公司	HK\$1,500	6個月保養。 預計3-5工作天內展開工程。 工程所需施工日：預計0.5工作天。

合法出席的委員一致贊成通過「敦毅滅蟲服務有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$800元。

5.23 追認採購第 6 座升降機房抽氣扇 (R&M 2025-030)

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: https://www.sstlg.hk

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 1 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	總價(HK\$)	議價後(HK\$)	備註
1	香港榮通	HK\$2,800	HK\$2,520	有現貨，付款後可出貨

合法出席的委員一致贊成通過「香港榮通」承辦採購，費用總額為港幣\$2,520 元。

5.24 追認採購 240L 垃圾桶 (R&M 2025-031)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 7 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	產地/品牌	單價(HK\$)	總價(HK\$)	議價後(HK\$)	備註
1	領潮供應有限公司	中國 / VS	HK\$465	HK\$1,395	HK\$1,260	8天送貨
2	雅潔清潔工程有限公司	中國 / MGB	HK\$500	HK\$1,500	-	7天送貨
3	PY Trading Company Ltd	泰國 / Otto	HK\$528	HK\$1,584	-	5-14天送貨
4	香港文儀批發中心	中國 / HKOS	HK\$550	HK\$1,650	-	10天送貨
5	健力清潔器材有限公司	中國 / Dr Dirt	HK\$580	HK\$1,740	-	14-21天送貨
6	新世紀物料供應及工程有限公司	德國 / Weber	HK\$780	HK\$2,340	-	3-7天送貨
7	敬昇五金物料公司	中國 / 超寶	HK\$1,100	HK\$3,300	-	7-14天送貨

合法出席的委員一致贊成，對「領潮供應有限公司」提出議價。物業主任與「領潮供應有限公司」議價由\$1,395 減至\$1,260。委員一致贊成通過「領潮供應有限公司」承辦採購，費用總額為港幣\$1,260 元。

5.25 追認消防保養及年檢 2025-2027 (TLG.T.2025.001)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關

承辦商	1. 消防系統半年檢 (2次)	2. 消防系統年檢兩次，需簽發消防年檢證書(FS251)	緊急服務		總工程費 (HK\$)	總工程費 (HK\$) 議價後	備註
			3. 辦公時間內 (星期一至六 09:00至 18:00)	4. 非辦公時間內 (星期一至六 18:00至 翌日09:00，星期日，及公眾假期)			
1 樂寶香港有限公司	HK\$38,000	HK\$38,000	已包括	HK\$600/次	76000	68000	為2023至2025年服務承辦商 (HK\$38,000.00)
2 增力有限公司	HK\$25,000	HK\$76,000	已包括	HK\$1,800/次	101000	101000	
3 信興機電工程有限公司	HK\$24,000	HK\$96,000	已包括	HK\$1,600/次	120000		
4 歷準工程(香港)有限公司	HK\$44,000	HK\$84,000	已包括	HK\$1,800/次	128000		
5 凌豐工程服務有限公司	HK\$48,000	HK\$96,000	已包括	HK\$2,500/次	144000		
6 佳達維修服務有限公司	HK\$64,000	HK\$116,000	已包括	HK\$2,000/次	180000		佳定集團附屬公司
7 民信消防服務有限公司		回覆不報價					
8 銀河工程集團有限公司		回覆不報價					
9 泰星工程服務有限公司		沒有回標					
10 東源工程服務有限公司		沒有回標					
11 順昌電器工程有限公司		沒有回標					
12 尚峰(國際)工程有限公司		沒有回標					
13 飛達機電有限公司		沒有回標					
14 中源機電工程有限公司		沒有回標					
15 志昇工程有限公司		沒有回標					
16 裕昇企業有限公司		沒有回標					
17 湯臣工程有限公司		沒有回標					

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: https://www.sstlg.hk

係。管理處向 17 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

合法出席的委員一致贊成，對「集寶香港有限公司」及「增力有限公司」提出議價。物業主任與「集寶香港有限公司」議價由\$76,000 減至\$68,000。委員一致贊成通過「集寶香港有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$68,000 元。

5.26 追認設計及建造第 1 座至第 6 座升降機機廂內保護層 (TLG.T.2025.002)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 15 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

	公司	總價(HK\$)	總價(HK\$)議價後	備註
1	溢豐工程(香港)有限公司	HK\$ 153,000	HK\$ 150,000	預計12-30日內完工
2	青怡康體服務公司	HK\$ 202,000	HK\$ 202,000	保修期12個月，每期完成工程付款
3	Token Engineering Limited	HK\$ 248,000		每期預計 45 - 50 日內完工
4	BMC Interior Design Ltd	HK\$ 288,600		預計30日內完工
5	準誠建材公司	HK\$ 324,000		完工日期待定
6	宏碩廣告工程有限公司	HK\$ 414,000		完工日期待定
7	Tong Sek Kee Limited	HK\$ 450,000		完工日期待定
8	Pilot Building Services Ltd.	HK\$ 588,000		預計55日內完工
9	新進建築有限公司	HK\$ 648,000		預計55日內完工
10	Luen Fung Contractors Ltd	回覆不報價		
11	P & D Engineering (HK) Co. Ltd	回覆不報價		
12	Prestige Cconstruction & Engineering Co. Ltd	沒有回標		
13	Man Yuen Construction Engineering Co. Ltd	沒有回標		
14	Shing Cheong Decoration & Engineering Company Ltd	沒有回標		
15	Man Sing General Contractors Ltd.	沒有回標		

合法出席的委員一致贊成，對「溢豐工程(香港)有限公司」及「青怡康體服務公司」提出議價。物業主任與「溢豐工程(香港)有限公司」議價由\$153,000 減至\$150,000。委員一致贊成通過「溢豐工程(香港)有限公司」承辦工程，費用總額為港幣\$150,000 元。

5.27 追認翠麗商場能源效益審核 (TLG.T.2025.003)

各出席是次會議之委員簽下“委員利益申報聲明”，聲明與各報價供應商無任何利益關係。管理處向 27 間公司邀請報價，收到回標報價如下：

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

	公司	總價(HK\$)	備註
1	Justin Material Supplies & Trading Company Limited	HKS 16,000	預計審核需時：7日 預計編製報告：21日
2	Green Energy Engineering Consultancy Ltd	HKS 19,000	預計審核需時：35日 預計編製報告：21日
3	Duepro Engineering co Ltd	HKS 21,800	預計審核需時：56日 預計編製報告：21日
4	信源智能有限公司	HKS 23,000	預計審核需時：14日 預計編製報告：14日
5	Tomi Fuji EMC Limited	HKS 23,800	預計審核需時：28日 預計編製報告：28日
6	ISPL Consulting Limited	HKS 25,000	預計審核需時：28日 預計編製報告：8日
7	Express Maintenance Services Limited	HKS 26,500	預計審核需時：16日 預計編製報告：16日
8	EASTCO Engineering Limited	HKS 28,500	預計審核需時：16日 預計編製報告：16日
9	Ways Engineering Services Co. Ltd	HKS 28,500	預計審核需時：7日 預計編製報告：56日
10	Guardian Care Ltd.	HKS 35,000	預計審核需時：56日 預計編製報告：56日
11	捷科工程有限公司	HKS 35,000	預計審核需時：7日 預計編製報告：28日
12	Savills Engineering Limited	HKS 42,000	預計審核需時：56日 預計編製報告：56日
13	Vanzinoer Limited	HKS 48,000	預計審核需時：14日 預計編製報告：28日
14	PAEMS Engineering Limited	HKS 50,000	預計審核需時：7日 預計編製報告：28日
15	Hillwell Services Limited	沒有回標	
16	Kingston Engineering Company Limited	沒有回標	
17	TUV SUD Hong Kong Limited	沒有回標	
18	QIAIR TECHNOSCIENCE LIMITED	沒有回標	
19	EnerRight Intelligent Limited	沒有回標	
20	Building Energy Analytics Company Limited	沒有回標	
21	China Bloom Creation Ltd	沒有回標	
22	SUN-TECH Green Solutions Limited.	沒有回標	
23	A & R Engineering Company Limited	沒有回標	
24	Ka- Tech Services Ltd	沒有回標	
25	超滿有限公司	沒有回標	
26	Savills Project Consultancy Ltd.	沒有回標	
27	Business Environment Council Limited	沒有回標	

合法出席的委員一致贊成通過「Justin Material Supplies & Trading Company Limited」承辦工程，費用總額為港幣\$16,000 元。

6 管理處報告跟進事項：

6.1 匯報屋苑財務報告事宜

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

管理處財務報告

2024年12月份財務報表：

帳戶	12月份盈餘/(赤字) HK\$	累計盈餘 HK\$
住宅	(\$402,151.1)	\$209,299.69
商場	(\$1,013.45)	\$670,389.11
停車場	(\$50,127.63)	(\$559,070.53)
幼稚園：	\$923.09	\$101,636.74
總共盈餘/(赤字)	(\$452,369.09)	\$422,255.01
應付未付帳項(已記帳)		\$17,267,480.33
應變基金		\$9,692,589.5
翠麗特別基金(住宅)		\$21,242,342.3

2025年1月份財務報表：

帳戶	1月份盈餘/(赤字) HK\$	累計盈餘 HK\$
住宅	\$495,931.71	(\$192,851.4)
商場	\$38,456.22	\$669,375.66
停車場	(\$20,963.65)	(\$609,198.16)
幼稚園：	\$1,579.49	\$102,559.83
總共盈餘/(赤字)	\$515,003.77	(\$30,114.08)
應付未付帳項(已記帳)		\$15,357,015.07
應變基金(住宅)		\$8,929,953.31
應變基金(商場)		\$410,943.9
應變基金(車場)		\$297,114.9
應變基金(幼稚園)		\$54,677.39
翠麗特別基金(住宅)		\$21,200,921.3

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

2025 年 2 月份財務報表：

帳戶	2月份盈餘/(赤字) HK\$	累計盈餘 HK\$
住宅	(\$2,147.46)	\$303,080.3
商場	\$38,768.71	\$707,831.88
停車場	(\$16,576.1)	(\$630,161.81)
幼稚園：	\$1,570.73	\$104,139.32
總共盈餘/(赤字)	\$21,615.88	\$484,889.69
應付未付帳項(已記帳)		\$15,365,420.07
應變基金(住宅)		\$8,930,039.87
應變基金(商場)		\$410,953.93
應變基金(車場)		\$297,117.78
應變基金(幼稚園)		\$54,677.92
翠麗特別基金(住宅)		\$21,404,300.3

翠麗花園 - 應收未收管理費單位數目及金額

2025年5月28日

座數	<=30天		31-60天		62-91天		>91天		總欠費(HK\$)
	單位數目	欠費(HK\$)	單位數目	欠費(HK\$)	單位數目	欠費(HK\$)	單位數目	欠費(HK\$)	
T1	26	16,260.00	6	3,770.00	1	650.00	1	2,600.00	23,280.00
T2	25	15,800.00	9	5,525.00	2	1,300.00	2	24,700.00	47,325.00
T3	38	23,550.00	13	7,940.00	6	3,650.00	1	650.00	35,790.00
T4	33	19,165.00	6	4,625.00	3	1,760.00	1	525.00	26,075.00
T5	31	19,025.00	6	3,775.00	2	1,175.00	1	525.00	24,500.00
T6	32	19,910.00	5	3,120.00	2	1,235.00	1	55,333.00	70,948.00
商場/幼稚園	0	0	2	0	0	0	0	0	0
合共	185	113,710.00	47	28,755.00	16	9,770.00	7	84,333.00	227,918.00

5月份未收管理費 HK\$113,710.00

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路9號翠麗花園4座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

6.2 匯報屋苑工程事宜

30May25工作滙告

T1- G/G 1/F 6/F 15/F T3-25/F 更換樓層錶前掣總電箱 共5個
商場女廁洗手盆去水喉老化爆滿 更換一組去水喉

T1及T6有蓋行人路地磚及工字鐵腐蝕維修

T5-地下泵房2號廁老化上水慢更換新廁泵一套

T6-機房抽故障更換氣扇

露天停車場渠蓋損毀更換

4號街龍頭迴旋處至露天停車場全長約45米
工程期約16Jan25 至 25Apr25約3個月多些已完成

6號街龍頭迴旋處至行人班馬線全長約25米
工程期約29Apr25至 約2個月多些

升降機 進程

T1-T6 水安全 進度

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133 傳真 Fax: 3011 9575 電郵 Email: contact@sstlg.hk 網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

6.3 匯報屋苑清潔事宜

沒有匯報。

6.4 匯報水安全資助計劃進度事宜

水安全報告事項

- ① T1 水安全已做地下泵錶位 DI 喉 2 組及更換避震喉 6" 閘掣及天台水缸落水喉至 27 樓水錶房及加壓泵房 3 寸喉。
- ② T2 大堂 4" 喉管滲漏更換至地下水錶房及更換排骨喉 2 套，天台水缸落水喉 4" 喉更換至 27 樓水錶房。
- ③ T3 更換地下泵房至大堂 4 寸食水喉、及泵房避震及 6" 閘掣，上儲水缸喉及閘掣滅聲喉。
- ④ T4 消防泵房更換錶位 DI 喉 2 套及上水至 1 樓及儲水缸 4 寸喉及 2" 銅喉長約 20 米至排骨喉。
- ⑤ T5 地下泵房更換 6" 閘掣及避震喉及地下儲水缸喉及地下至 1 樓 4" 銅喉。
- ⑥ T6 地下泵房更換 DI 喉管 2 組及更換 4" 至大堂消防泵房喉及更換地下儲水缸滅聲喉及閘掣。

6.5 匯報更換升降機進程事宜

按照 RN2347 翠麗花園 L1~L18 優化工程時間表 Rev.00，優化安裝第二期：L2,5,8,11,14,17 的完結時間為 3/6/2025,但至今（30/5/2025）仍然沒有按照計劃完成交付，已經造成延誤。

7. 議下次擬開會日期：待定

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下 G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

8. 其他事項

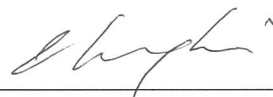
8.1 追認日立為優化升降機工程時要求本苑自行外判更換升降機機房 MCB 電箱工程，所派技師工作控制升降機收費

換升降機機房 MCB 工程時，日立是唯一的承辦商，升降機由日立技師當值，多次要求日立亦不肯免費當值，故此費用是升機工程是相關的投資，從翠麗特別基金扣支，經議價後，日立此項工作收費是 HK4,320.00；合法出席的委員一致贊成。

會議於 2025 年 5 月 30 日(星期五) 晚上 10：45 結束。



上水翠麗花園業主立案法團
主席
鍾鎮輝先生



上水翠麗花園業主立案法團
秘書
陳佩堅女士

註：請到法團網站 <https://sstlg.hk> 下載和瀏覽本會議紀錄